

VorORT

Ortsteilzeitung für Schapen und Weddel

Juni 2025





Hertwich Dach
in Wolfsburg

WIR SUCHEN DICH!

- Dachdecker m/w/d
- Faires Gehalt
- Starkes & familiäres Team
- Regionale spannende Baustellen
- Förderung von Führerschein & Weiterbildung
- Quereinsteiger willkommen

BEWIRB DICH BEI UNS

Dachdeckerei Axel Hertwich GmbH
hertwich@hertwich-dach.de



Echte Arbeit. Echte Menschen. Echter Zusammenhalt.

Dachdecker (m/w/d) gesucht – aber nicht irgendeiner.

Wir suchen Menschen mit Berufung, nicht nur Bewerbungen.

Du passt zu uns, wenn:

- du morgens aufstehst, weil du etwas schaffen willst
- du Teamgeist nicht nur kennst, sondern lebst
- du nicht stehenbleibst, sondern dazulernen willst
- du stolz auf gute Arbeit bist – und auf deine Kollegen

Was du bei uns bekommst:

- ein starkes Team, das sich gegenseitig den Rücken freihält
- keine leeren Versprechen, sondern faire Bezahlung – nach Leistung
- Unterstützung für Führerschein & Anhänger
- Weiterbildungen, wenn du mehr willst und mehr kannst
- die Chance, in einer Firma zu arbeiten, die anders ist – besser

Dachdeckerei Hertwich – Wolfsburg-Kästorf

Wir sind nicht irgendein Betrieb. Wir sind die Zukunft im Handwerk.

Jetzt bewerben:

DM oder E-Mail an Hertwich@hertwich-dach.de

Ihr richtiger Partner vor Ort für Qualität & Sicherheit! Made in Germany zu fairen Preisen!



**Fenster · Haustüren · Rollläden · Wintergärten
Vordächer · Sonnenschutz
Fliegengitter · Terrassendächer**



Orko Fenster GmbH

Ernst-Böhme-Str. 7, Ecke Hansestr. | 38112 BS | ☎ 0531 311021 | www.orko.de

Schapen

Polizeistation Volkmarode

Am Feuerteich 7
0531 886 86 30

Polizeistation Querum

Querumer Str. 21-22
0531 476 34 15

Freiwillige Feuerwehr

Ortsbrandmeister
Götz-Hendrik Gronwald
0173 638 97 59

Bezirksgeschäftsstelle Ost

Vokmaroder Straße 8 b
0531 470 -36 28
Verwaltungsstelle.querum@braunschweig.de

Schadstoffmobil

Buchhorstblick (vor der Sporthalle)
Donnerstag, 12.6., 15:30 - 16:30 Uhr

Weddel

Polizeistation Cremlingen

Sickter Straße 8 a
05306 932 23 -0

Polizeikommissariat WF

Lindener Str. 22
05331 93 30

Freiwillige Feuerwehr

Ortsbrandmeister
Tobias Franke
info@feuerwehr-weddel.de

Gemeindeverwaltung Cremlingen

Ostdeutsche Str. 22
05306 802 -0
info@cremlingen.de

Schadstoffsammlung

alle Straßen
Samstag, 13. September

Impressum

hm medien
Richard Miklas

V.i.S.d.P. und für die Anzeigen:

Richard Miklas
Hagenmarkt 12
38100 Braunschweig
0531 16442
info@hm-medien.de
www.hm-medien.de

Layout

Heidemarie Miklas

Redaktion

Berichte, Terminankündigungen und
Fragen bitte an hm medien

info@hm-medien.de

0151 11984310 / 0531 16442

Druck

oeding print GmbH
Erzberg 45
38126 Braunschweig
www.oeding-print.de



Redaktionsschluss nächste Ausgaben

Juli	Freitag, 27.06.
August	Freitag, 25.07.
September	Freitag, 22.08.

Schnelle Hilfe

Polizei Notruf	110
Feuerwehr Notruf	112
Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Städt. Klinikum, Salzdahl. Str. zentr. Notaufnahme	0531 595 -25 00
Augenärztl. Bereitschaftsdienst	0531 700 99 33
Qualifizierter Krankentransport	0531 192 22

Telefon-Seelsorge www.telefonseelsorge.de

evang.	0800 111 0 111
kath.	0800 111 0 222

Frauenhaus 0800 011 6 016
0531 280 12 34

Elterntelefon Mo-Fr 9:00-17:00 Uhr 0800 111 0 550

Nummer gegen Kummer für Kinder 116 111
Mo-Sa 14:00-20:00 Uhr

Die „VorOrt“ wird klimabewusst
gedruckt mit Ökostrom und
Farben auf Pflanzenölbasis auf
100% Recyclingpapier und ist
ausgezeichnet mit dem Umwelt-
zeichen Blauer Engel.



XQ4

www.blauer-engel.de/uz195



RECYCLED
Papier aus
Recyclingmaterial
FSC® C118370

Viel Heizöl

für Ihr Geld

Sicher und preiswert
für die Zukunft

Ihr Heizöllieferant

Dietmar Klutas

Schapener Straße 17 b
38162 Weddel
Telefon 05306 4148

Schapener Honig
www.schapenerhonig.de

Mal Lust auf Abwechslung beim Grillen?
Wir haben ein paar leckere Produkte im Sortiment!

z.B. Schapener Honigsenf
Honig mit "Steak38"
Honig mit "Karibischem Feuer"
Honig mit "Tandoori rot"
Honig mit "Chili"

Auch in unserem "Honig to go"-Kasten
Am Lindenberg 7,
38104 BS-Schapen

Gemeinsam vom Sozialverband Braunschweig und der Polizeiinspektion Braunschweig

Präsenz-Vortrag „Klüger als Betrüger“

In den Medien wird immer wieder darüber berichtet, dass häufig ältere Menschen Opfer von Betrügern werden. Dabei handelt es sich oft um Betrugsmaschen rund um den Enkeltrick und um falsche Polizeibeamte. Immer wieder gelingt es Betrügern und Trickdieben hohe Geldbeträge oder Wertgegenstände von älteren Menschen zu erbeuten. Neben dem finanziellen Verlust kommt es oft zu massiven emotionalen und sozialen Tatfolgen für die Opfer. Die Täter sind dabei oft professionell organisiert und agieren banden- und gewerbsmäßig regional und überregional.

Deshalb veranstaltet der Ortsverband Braunschweig-West des Sozialverbands Deutschland (SoVD) am

Sonntag, dem 10. August 2025, 12:00 Uhr
in der Begegnungsstätte Weststadt (AWO)
Lichtenberger Straße 24 in Braunschweig

gemeinsam mit der Polizeiinspektion Braunschweig den Präsenz-Vortrag „Klüger als Betrüger“, der sich hauptsächlich an ältere Menschen und ihre Angehörigen richtet. Kriminalhauptkommissar Jens Zeiler, Beauftragter für Kriminalprävention, wird den Vortrag halten und über die Betrugsmaschen informieren. Auch neuere Straftaten, wie der Betrug über WhatsApp, werden Thema sein, denn auch viele ältere Menschen besitzen bereits ein Smartphone.



Der Vortrag findet in Präsenz statt. Der Eintritt ist frei. Im Anschluss an den Vortrag wird ein Imbiss gereicht.

Jens Zeiler

Foto: Polizei Braunschweig

Um eine Anmeldung zu dem Vortrag bei Monika Henke vom SoVD wird unter der Telefonnummer 0176 99 90 58 14 oder per E-Mail an monika.henke@sovd-nds.de bis zum 3. August gebeten.

AUTOTECHNIK SCHAPEN GMBH

Adam Werra
PROFISERVICE
WERKSTATT

2 JAHRE GARANTIE

TÜV / AU IM HAUSE
REPARATUREN ALLER ART / INSPEKTIONEN / REIFEN-SERVICE
KLIMA-SERVICE / UNFALLINSTANDSETZUNG / LACKARBEITEN
BREMSEN-SERVICE / AUSPUFF-SERVICE / LICHTTEST
SOMMER-WINTER-CHECK / MOTORINSTANDSETZUNGEN
KUPPLUNGEN / STOSSDÄMPFER

SCHAPENHOLZ 12 /
BRAUNSCHWEIG - SCHAPEN
BS - 36 36 96

20% RABATT AUF TEILE

ÖFFNUNGSZEITEN: MONTAG BIS FREITAG 08.00 BIS 17.00 UHR



- Fuhrunternehmen
- Sand- und Kieshandel
- Straßenbaustoffe
- Bagger- und Erdarbeiten

Dieter Grasshoff Pflingstanger Tel. (0 53 06) 99 02 02
GmbH & Co. KG 38162 Cremlingen Fax (0 53 06) 99 02 03
info@grasshoff-transporte.de · www.grasshoff-transporte.de



Olaf Lies ist Niedersachsens neuer Ministerpräsident | Anträge aus dem Mai-Plenum | Veranstaltung mit Wirtschaftsminister Tonne zum sozialen Wohnungsbau

Liebe Leserinnen und Leser,

im Mittelpunkt der Plenarwoche im Mai stand die Wahl von Olaf Lies zum neuen Ministerpräsidenten, nachdem Stephan Weil nach 12 Jahren im Amt zurückgetreten war. Stephan Weil hat beeindruckende Meilensteine gesetzt, Krisen bewältigt und für ein besseres Miteinander gesorgt – und das auf eine authentische, nahbare Art und Weise, wie es nur Ausnahme Politiker können. Ich bin froh und stolz, dass ich mit ihm Landespolitik gestalten durfte! Zugleich freue ich mich auf die Zeit mit unserem neuen Ministerpräsidenten Olaf Lies. Er steht für eine verlässliche Politik, die sich für eine starke Wirtschaft, ein solidarisches Miteinander und eine resiliente Demokratie einsetzt. Olaf Lies hat bereits in seinen Ämtern als Wirtschafts- und Umweltminister unter Beweis gestellt, dass er anpacken und Probleme lösen kann. Für unser Braunschweig brauchen wir weiterhin die Unterstützung unserer Landesregierung und darauf baue ich in der Zusammenarbeit mit Olaf Lies auch in seinem neuen Amt.

Entschlüsseungen und Gesetze im Mai-Plenum

Auch unsere legislativen Aufgaben kamen im Landtag nicht zu kurz: So wurde z.B. das überarbeitete Niedersächsische Nichtraucherschutzgesetz beschlossen, um Konsumgewohnheiten wie den Gebrauch von E-Zigaretten, Verdampfern und Cannabisprodukten zu berücksichtigen. Mit der Novelle des Kammergesetzes für die Heilberufe haben wir auf die veränderten Anforderungen durch die Reform der Psychotherapeutenausbildung reagiert. Darüber hinaus haben wir mehrere zukunftsweisende Entschlüsseungsanträge eingebracht, darunter: Unser Antrag zur Förderung von Start-ups und Innovationen. Er setzt auf ein unternehmerisches Niedersachsen, das Hochschulausgründungen, nachhaltige Gründungen und internationale Vernetzung stärkt. Auch der verantwortungsvolle Umgang mit digitalen Geräten an Schulen war Thema eines Antrags – mit konkreten Vorschlägen zur Medienbildung und zum Schutz von Kindern. Mit unserem Antrag zur Stärkung des Biotopverbunds haben wir ein Zeichen für den Erhalt der biologischen Vielfalt in Niedersachsen gesetzt.

Einladung zur Veranstaltung „ZUKUNFT DES WOHNENS – BEZAHLBAR UND GERECHT?“

Am Montag, 16. Juni 2025, 19:30–21:00 Uhr, lädt die Friedrich-Ebert-Stiftung in den Saal des Kinderschutzbundes, Hinter der Magnikirche 6A, 38100 Braunschweig ein, um mit dem neuen niedersächsischen Wirtschaftsminister Grant Hendrik Tonne, Torsten Voß, Geschäftsführer der Nibelungen-Wohnbau GmbH und Fabian Steenken, Geschäftsführer der Landesarmutskonferenz über die Zukunft des Wohnens zu diskutieren. Im Mittelpunkt steht die Frage, wie wir den Wohnraum von morgen so gestalten können, dass er bezahlbar bleibt und gleichzeitig nachhaltiges Bauen und Wohnen ermöglicht wird. Sie sind herzlich zu der Veranstaltung eingeladen! Anmeldungen sind über www.spd-braunschweig.de möglich.

Herzliche Grüße

Ihre Julia Retzlaff, MdL

Direkt gewählte Abgeordnete für Braunschweig Nord/Ost-
Kontakt: www.julia-retzlaff.de | info@julia-retzlaff.de | 0531-480 98 18

**SPENDE
BLUT** 
BEIM ROTEN KREUZ

Spende Blut, hilf Leben retten

**Freitag, den 27. Juni von 15:30 – 19:00 Uhr
in der Erich-Kästner-Grundschule
Wanneweg 5, Weddel**

Haltungsnoten verbessern?!  BallettSaal31
INA BORCHEL-WALDMANN



Hordorfer Straße 118
38104 Braunschweig - Schapen
Ackerweg 1e
38108 Braunschweig - Hondelage
Wittenbergstraße 5
38124 Braunschweig - Heidberg
Schöninger Straße 17
38173 Sickinge

info@oppermann-bestattungen.de
www.oppermann-bestattungen.de



0531 / 36 99 4




RENÉ LANGENKÄMPER
DACHDECKER-MEISTERBETRIEB & BALDGENSTLEISTUNGEN

„WIR SIND ERST ZUFRIEDEN WENN SIE ES SIND!“

WIR SIND DACHSPEZIALISTEN.

- ✓ FLACHDACH - STEILDACH - FASSADEN
- ✓ WOHNDACHFENSTER
- ✓ BALKONARBEITEN
- ✓ SCHORNSTEINSANIERUNG
- ✓ PHOTOVOLTAIK INSTALLATION
- ✓ REPARATUREN UND WERTERHALT

[WWW.RENE-LANGENKAEMPER.DE](http://www.rene-langenkemper.de)



Autohaus Braunschweig GmbH
Bevenroder Str. 10, 38108 BS
T 0531 237 24-0, info@abra.de



Autohaus Wolfenbüttel GmbH
Frankfurter Str. 37, 38304 WF
T 05331 4009-0, info@ahwf.de

www.voets-gruppe.de

Der neue Polo

Mtl. ab **111,- €¹**



Sofort verfügbar: Polo Style 1,0 | TSI 70 kW¹

Unser Leasingangebot: mtl. Rate: ab 111,00 €¹; Fahrzeugpreis: inkl. MwSt. ab 29.880,01 €; Sonderzahlung 300,00 €; Laufzeit 24 Monate; jährliche Fahrleistung 10.000 km; zzgl. Überführungskosten 1.229,00 € LED-Matrix-Scheinwerfer, Infotainment-Paket Discover Media, Digital Cockpit Pro, Assistenzpaket, Klimaanlage, Einparkhilfe v. + h, Ambientebeleuchtung
Energieverbrauch (kombiniert) 5,1 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert) 117 g/km; CO₂-Klasse (CO₂-Emissionen kombiniert) D

¹: Ein Leasingangebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig für Privatkunden. Zzgl. Überführung. Irrtum, Änderungen vorbehalten. Abbildung zeigt ggf. Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer.

Ev.-luth. Christuskirche Weddel



Pfingsten: Der Geburtstag der Kirche

Mit Pfingsten verbinden viele Menschen etwas Angenehmes: Es ist der Feiertag, an dem auch noch der Montag frei ist. In der evangelischen Kirche ist Pfingsten ein hohes Fest: das Fest des Heiligen Geists. Der Heilige Geist ist eine der Erscheinungsformen Gottes (Vater, Sohn und Heiliger Geist). Man kann ihn als Kraft Gottes bezeichnen. Doch was genau feiern wir eigentlich an Pfingsten? Und welche tiefere Bedeutung hat dieser Tag für Christinnen und Christen?

Christinnen und Christen feiern Pfingsten immer 50 Tage nach Ostern. Von dieser Zeitspanne hat das Fest seinen Namen. Pfingsten leitet sich ab vom griechischen Wort für „fünzigster (Tag)“: „pentekoste (hemera)“. Das Datum von Pfingsten geht auf Erzählungen aus der Bibel zurück. So erschien der Heilige Geist laut der Bibel, als die Jüngerinnen und Jünger zusammen mit vielen anderen Menschen das jüdische Erntedankfest „Schwauot“ in Jerusalem gefeiert haben. Und so wird auch heute noch Pfingsten am Datum dieses Festes gefeiert. Übrigens: Wie die beiden anderen Hauptfeste der Kirche, Ostern und Weihnachten, wird auch Pfingsten „doppelt“ gefeiert. Das Fest dauert zwei Tage, weshalb auch der Pfingstmontag als Feiertag gilt.

Christinnen und Christen feiern an Pfingsten die Erscheinung des Heiligen Geistes. Dahinter steckt das Pfingstwunder. Das ereignete sich laut der Bibel, als viele Pilgerinnen und Pilger in Jerusalem das jüdische „Wochenfest“ feierten. Unter den Feiernden waren auch die Jüngerinnen und Jünger von Jesus Christus. Sie hörten plötzlich ein „mächtiges Rauschen“ und „etwas wie Feuer“ (Apostelgeschichte 2, 1-3): Der Heilige Geist kam auf sie herab.

An Pfingsten erfüllte somit der Heilige Geist die Jüngerinnen und Jünger von Jesus Christus mit dem lebendigen Glauben daran, dass Gott Jesus vom Tod auferweckt hat. Und er hilft den Menschen, sich als Brüder und Schwestern im Glauben zu erkennen.

Sofort begannen die Jüngerinnen und Jünger, allen voran Petrus, anderen Menschen von ihrem Erlebnis zu berichten. Das Besondere daran: Durch den Heiligen Geist konnten sie plötzlich viele Sprachen sprechen. Dadurch erreichten ihre Erzählungen viele Menschen.

Petrus rief außerdem dazu auf, sich auf den Namen von Jesus Christus taufen zu lassen. Mehrere Tausend Menschen folgten dem Aufruf. So entstand die erste christliche Gemeinde. Von diesem Tag an verbreitete sich die Botschaft zuerst durch den Mittelmeerraum, dann um die ganze Welt. Überall bildeten sich Gemeinden und Kirchen. Pfingsten ist sozusagen der Geburtstag der Kirche. Noch heute werden an Pfingsten viele Taufen gefeiert. Mit Pfingsten endet auch die österliche Festzeit. Neben Weihnachten und Ostern ist Pfingsten das dritte Hauptfest der Kirche.

Pfingsten feiern evangelische Christinnen und Christen mit Gottesdiensten. Dabei spielt in manchen Gemeinden der Evangelischen Kirche das Feuer als Symbol für das Erscheinen des Heiligen Geistes eine wichtige Rolle. Die Gemeinden feiern dann Gottesdienste rund um ein Pfingstfeuer. Neben dem Feuer ist die Taube ein zentrales Symbol des Pfingstfests. Sie gilt als Symbol des Heiligen Geistes. Das geht auf Erzählungen im Neuen Testament zurück. In diesen wird berichtet, dass nach der Taufe von Jesus Christus der Geist Gottes in Gestalt einer Taube den Himmel herab flog.

(Ev. Kirche Rheinland – sinnundsegnen.de)

Sommerkirche

am 06.07. in der Trinitatiskirche Schapen
am 13.07. in der Christuskirche Weddel
am 20.07. in St. Thomas Volkmarode
am 27.07. in der Trinitatiskirche Schapen
am 03.08. Churchhopping Weddel-Schapen-Volkmarode
am 10.08. in der Christuskirche Weddel

jeweils um 11 Uhr

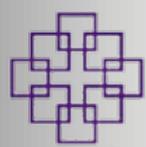
Nach den Gottesdiensten wird bei einem kleinen Snack die Möglichkeit zum gemeinsamen Beisammensein bestehen. Herzliche Einladung!

5. Offener Weinabend

an der Christuskirche

am Freitag, den 13.06.2025
ab 18:00 Uhr

für das leibliche Wohl
wird gesorgt



Ev.-luth. Christuskirche Weddel

Gottesdienste, Vorschau und Information

Sonntag, 8. Juni, 11:00 Uhr, Christuskirche Weddel

Pfingstsonntag

Gottesdienst „Feuer und Flamme“ mit Abendmahl und anschließendem Kirchenkaffee, Pfarrerin Heuser

Montag, 9. Juni, 10:00 Uhr

Pfingstmontag

Einladung zum Gottesdienst an der Mühle in Abbenrode, Prädikantin Fr. Gottwald

Einladung zum Gottesdienst in der Kirche Erkerode, Prädikantin Fr. Hennig-Kunze

Freitag, 13. Juni, 18:00 Uhr, Christuskirche Weddel

Offener Weinabend

Samstag, 14. Juni, 18:00 Uhr, Trinitatiskirche Schapen
Rüstgottesdienst der Konfirmanden mit Abendmahl, Pfarrerrinnen Gupta und Heuser

Sonntag, 15. Juni, 11:00 Uhr, Trinitatiskirche Schapen

Tag der heiligen Dreifaltigkeit – Trinitatis

Gottesdienst mit Abendmahl und anschließendem Kirchenkaffee, Pfarrerin Heuser

Dienstag, 17. Juni, 18:30 Uhr, Paul-Gerhard-Haus Weddel

Kirchenvorstandssitzung Weddel

Mittwoch, 18. Juni, 15:00 - 17:00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Weddel

Seniorengeburtstagskaffee (mit Anmeldung vorab)

Mittwoch, 18. Juni, 16:00 Uhr, Christuskirche Weddel

Abschlussgottesdienst mit Verabschiedung der „Wackelzähne“ der Kita Arche Noah, Pfarrerin Heuser und Kita-Team

Freitag, 20. Juni, 16:00 - 18:00 Uhr, Trinitatiskirche Schapen

Kinderkirche

Sonntag, 22. Juni, 9:30 Uhr und 11:15 Uhr, Christuskirche Weddel

1. So. n. Trinitatis

Konfirmationsgottesdienste, Pfarrerin Heuser

Freitag, 27. Juni, 18:00 - 21:30 Uhr, Paul-Gerhard-Haus Weddel

Offener Jugendraum

Sonntag, 29. Juni, 10:00 Uhr, Trinitatiskirche Schapen

2. So. n. Trinitatis

Konfirmationsgottesdienst, Pfarrerin Heuser



Orgelkonzerte mit Peter Graßhoff

Mit den beiden Teilen

„Let's Go to the Movies“ und „60's & 70's Classic Rock“ möchte er all jene in die Kirche locken, die Filmmusik von Richard Strauss bis Lady Gaga mögen und für die Pink Floyd, Deep Purple und Blue Öyster Cult mehr als nur komische Farben auf Englisch sind.

Greift zum Popcorn und zieht die Nietenhose an!

15.6.	18:00 Uhr	Destedt
28.6.	18:00 Uhr	Volkmarode
29.6.	18:00 Uhr	Thiede
12.7.	18:00 Uhr	Leiferde
31.8.	17:00 Uhr	Adersheim (Benefiz für die Orgelreparatur)
5.9.	18:00 Uhr	Schapen
27.9.	17:00 Uhr	St. Johannis WF

Impressum

Diese Seiten in der Ortsteilzeitung „VorOrt“ sind die offizielle Veröffentlichung der ev.-luth. Christuskirche Weddel.

Herausgeber

Kirchenvorstand der Ev.-lutherischen Kirchengemeinde der Christuskirche Weddel.

Redaktion

Susanne Ehlers, Tel. 05306 54 60
ehlers.susanne@t-online.de

Mitgewirkt haben an dieser Ausgabe

Susanne Ehlers, Petra Diepenthal-Fuder, Stefanie SchAAF, Sonja Jäger

Fotos und Grafiken

privat

Redaktionsschluss

Ausgabe Juli: 20. Juni

Wir trauern

Eckard Zierke

90 Jahre

Rosemarie Schulze

geb. Frasunkiewicz, 88 Jahre



Wir begrüßen

Leonie Ehrenberg

Luca Buttschaft



Ev.-luth. Christuskirche Weddel



Begrüßung unserer neuen Konfirmanden

Im Mai wurden die neuen Konfirmanden (sieben aus Weddel und je einer aus Cremlingen und Kl. Schöppenstedt) in einem Gottesdienst begrüßt.

Den Altar schmückten die eigens von den Konfirmanden gestalteten Konfirmationszeitkerzen.

Insgesamt konnten im Teampfarramt Schapen/Weddel/Volkmarode 21 neue Konfirmanden begrüßt werden.



Wandelkonzert entlang der Oker am 15. Juni 2025 in Wolfenbüttel

Die AG Musik der Braunschweigischen Landschaft e. V. lädt im Rahmen des Themenjahres „Wasser verbindet eine Region“ am 15. Juni 2025 von 11:00 bis 19:00 Uhr zu einem Wandelkonzert entlang der Oker nach Wolfenbüttel ein. Dabei wird an verschiedenen Orten in der Innenstadt den ganzen Tag über Musik zum Thema Wasser erklingen. Auch Mitsing-Angebote sind geplant. Zum Auftakt findet um 11:00 Uhr ein musikalisch gestalteter Gottesdienst mit dem Posaunenchor Wolfenbüttel sowie dem Gemischten Chor Hordorf und dem Chor Cantamus aus Weddel in der St. Trinitatiskirche statt. Im Anschluss geht es weiter mit dem Singer-Songwriter-Duo „Maria & Jan“ im Biergarten des Okerpiraten. Von hier startet um 14:00 Uhr der Marine Shanty-Chor der MGV Braunschweig singend seine Floßfahrt auf der Oker, die vom Publikum zu Fuß am Ufer begleitet werden kann.

Am Nachmittag spielen das Blockflötenorchester der Musikschule Wolfenbüttel und das 50-köpfige Jugendorchester Franzsche Vielharmonie in der St. Petrus-Kirche. Auch der Gemischte Chor St. Petrus ist zu erleben. Pfarrer Matthias Eggers bietet eine Kirchenführung an, bei der es

u.a. Wissenswertes zum begehbaren Taufbecken in der St. Petrus-Kirche geben wird. Das MTV Blasorchester lockt mit mitreißenden Melodien ans Okerufer im Seeliger Park. Nur ein paar Meter entfernt, kann man in der Villa Seeliger den Konzerten des Kontrabass-Trios und der Jungen Streicher – beides Ensembles der Musikschule Wolfenbüttel – lauschen. Mit dem Konzertprogramm "Von Wasser zu Wein" des Vokalensembles ARTonal ist das Publikum am Abend eingeladen, den Tag bei Wasser, Wein und kleinen Snacks in der Seeliger-Villa ausklingen zu lassen.

Das Wandelkonzert wird gefördert von der Stiftung Braunschweigischer Kulturbesitz, der Curt Mast Jägermeister Stiftung und der Stiftung zur Förderung der Musikkultur in der Region Braunschweig. Kooperationspartner sind die Musikschule des Landkreises Wolfenbüttel, die Kontaktstelle Musik Region Braunschweig, die Landesmusikakademie Niedersachsen, die Ev.-luth Landeskirche in Braunschweig und der OkerPirat.

Weitere Informationen zum Wandelkonzert und zum Themenjahr Wasser finden Sie unter:
<https://www.braunschweigischelandschaft.de/neuigkeiten/wasser-themenjahr>

Kinderkirchennachmittag

Diesmal ging es ganz schön "schweinisch" zu beim Kinderkirchennachmittag im Mai.

Nach einem Erzähltheater von einem "Wettstreit der



Schweine" über Vorurteile, Stärken und Schwächen wurden passend zur Geschichte kleine Schweinchen, frühlingshafte Gartenzäune und Medaillen bemalt und gestaltet. Auch ein Traumfänger oder Tischlaternen konnten gebastelt werden.

Zum Abschluss durften sich alle Kinder noch Schweinchenkekse mit nach Hause nehmen.

15 Kinder besuchten diesmal den Kinderkirchennachmittag im PGH.





Ev.-luth. Christuskirche Weddel

Gruppen und Kreise im Paul-Gerhardt-Haus, Kirchstraße 16, 38162 Weddel

Wer?	Kontakt	Öffnungszeiten, Termine
Pfarrerin Christine Heuser	Tel. 0531 366 33 christine.heuser@lk-bs.de	
Kirchenbüro und Pfarramt: Sekretärin: Stefanie Schaaß	Tel. 05306 41 57 Fax 05306 40 89 weddel.buero@lk-bs.de	Di. 16:00 – 18:00 Uhr Mi. 08:30 – 10:30 Uhr Do. 10:00 – 12:00 Uhr
Kirchenvorstand	Vorsitzende: Susanne Ehlers Tel. 05306 54 60 Stv. Vors.: Manuela Hübscher Tel. 0170 380 47 39	Termine für die öffentlichen Sitzungen siehe bitte im Schaukasten und in der Vorschau.
Kirchenmusik und Förderverein	Petra Diepenthal-Fuder Tel. 05305 34 26 musik@christuskirche-weddel.de petra.diepenthal-fuder@lk-bs.de	Fr. 14:30 – 17:30 Uhr (nicht in den Ferien) Di. 19:45 – 21:15 Uhr
Kinder- und Jugendchor in verschiedenen Altersgruppen		
Cantamus – Gemischter Chor der Christuskirche Weddel		
Förderverein für die Kirchenmusik e. V.	Andreas Timmermann Tel.: 05306 41 89 Andreas.timmermann@magenta.de	
„Experimentelle Aquarell- und Temperamalerei“	Peter Hollensteiner 05306 60 85	Do. 10:00 – 12:00 Uhr
„Dorffrauen“	Katharina Delfs 05306 42 62	3. Do. im Monat 16:00 – 18:00 Uhr
Kinderkreis (3-10 Jahre)	Sonja Jäger christine.heuser@lk-bs.de	Siehe bitte im Schaukasten und in der Vorschau
Spielkreis (1+ Jahre)	Lydia Simon 0173 517 94 10	Montag 9:30 – 11:00 Uhr
Meditationskreis für Frauen	Ute Herrfahrt Tel. 05306 60 37	Fr. 19:00 – 22:00 Uhr einmal im Monat

Wer?	Adresse	Kontakt
Kindertagesstätte „Arche Noah“ Leiterin: Martina Wagner	Nordstraße 28 38162 Weddel	Tel. 05306 45 44 weddel.kita@lk-bs.de
Ev. Jugend Königslutter Region Mitte	Sonja Freyer Juliane Müller Kirchgasse 5, 38104 BS-Volkmarode	Tel. 0531 38 72 05 00 Tel. 0531 38 72 05 02
Diakoniestation	Sickter Str. 9 38162 Cremlingen	Tel. 05306 94 10 10 Fax 05306 94 10 16
Tagespflege Ansprechpartnerin Frau Peckmann	Diakoniestation Braunschweig	Tel. 0531 23 86 68 25
Hospiz Am Hohen Tore Leitung: Petra Gottsand	Braunschweig	Tel.: 0531 129 77 90 www.hospiz-braunschweig.de
Hospizverein Braunschweig e. V.	Braunschweig	Tel. 0531 164 77 www.hospizarbeit-braunschweig.de
Hospizverein Wolfenbüttel e. V.	Wolfenbüttel	Tel. 05331 900 41 46 www.hospizverein-wf.de

Konten der ...	Bankverbindung	IBAN
Kirchengemeinde	Volksbank WF-SZ eG	DE24 2709 2555 4122 2555 00
Kirchenmusik und Förderverein	Volksbank WF-SZ eG	DE93 2709 2555 5003 7501 00

Besuchsdienst	Dr. A. Gland-Zwerver Brigitte Wagner	Tel.: 05306 99 01 73 Tel.: 05306 49 78
---------------	---	---



Hans-Jürgen Kassel Pokal

Wanderpokal geht an Thorsten Kleye

Beim diesjährigen Schießen um den vom Ehrevorsitzenden Hans-Jürgen Kassel gestifteten Wanderpokal traten wieder einige

Vereinsmitglieder in Gliesmarode an.

Ziel war es, auf der Kleinkaliber-Scheibe möglichst viele Treffer auf die Zahl 8 zu erreichen, was durchaus knifflig ist.

Am Ende hatte Thorsten Kleye das ruhigste Händchen und das beste Auge. Mit den meisten Treffern auf die begehrte Acht sicherte er sich den ersten Platz und durfte von der Schießsportleiterin Ilona den Wanderpokal entgegennehmen.

Herzlichen Glückwunsch!

René Langenkämper



50. Geburtstag von Cristian Gens

Ein stimmungsvoller Abend im Sportheim Schapen



Am Samstag, dem 10. Mai, feierte Cristian Gens seinen 50. Geburtstag im Sportheim Schapen.

Zahlreiche Gäste waren der Einladung gefolgt, um dem Jubilar persönlich zu gratulieren.

Auch eine Abordnung Schützen-Sport-Vereins Weddel folgte der Einladung.

Bei einem reichhaltigen Buffet und dem ein oder anderen Gläschen kam schnell gesellige Stimmung auf.

Zu später Stunde wurde dann auch das Tanzbein kräftig geschwungen.

Ein rundum gelungener Geburtstag, der noch lange in schöner Erinnerung bleiben wird!

René Langenkämper

Der Immobilienpartner in der Region!

Ihre Immobilie verkaufen Sie mit uns.



Wir helfen Ihnen gerne.

- Professionelle Einwertung Ihrer Immobilie
- Verkauf mit Leistungsgarantie
- Auf Wunsch diskrete Vermarktung
- Persönliche und kompetente Beratung
- Vermarktung in über 100 Internetportalen

Jetzt kostenfreie Wertermittlung sichern!



Ihre Ansprechpartner: Joanna & Fabian Mannecke

Fallersleber Str. 43 • 38100 Braunschweig • braunschweig@falcimmo.de • Mobil: 0160 / 467 1 810



Am Sonntag, dem 18.5. ging eine große Gruppe des Seniorenkreises Weddel auf eine Mehrtagesfahrt. Diesmal sollte es die größte Insel Deutschlands werden. Nachdem alle Mitreisenden „eingesammelt“ waren, konnte die Fahrt nach Rügen beginnen.

Der Morgen war kühl und der Himmel bedeckt. Nach einer Kaffee- und Würstchenpause erreichten wir gegen 14:30 Uhr Stralsund. Hier wurde eine Pause von zwei Stunden für Besichtigungen eingelegt. Leider bei Regen und stürmischem Wind. Für die Überfahrt nach Rügen mussten wir die alte Brücke benutzen, da die neue gesperrt war. Nach einer Umleitungsfahrt durch kleine Orte wurde der Zielort, Kurhotel Sassnitz, erreicht. Die Zimmerschlüssel waren schnell verteilt und nach dem Abendessen war es noch so hell, dass man einen kleinen Rundgang wagen konnte.

Der nächste Tag begann mit einem guten Frühstück in angenehmer Umgebung und Nieselregen. Vom Bus aus sahen wir auch das alte Sassnitz mit seiner Bäderarchitektur in einer hügeligen Landschaft. Im Anschluss stand die Schifffahrt zu den Kreidefelsen auf dem Programm. Man versprach uns eine ruhige See, aber für uns Flachländer war die Fahrt doch sehr schaukelig und nur durch Festhalten konnte man sich von A nach B bewegen. Es war eine neue Perspektive, die Felsen von der Seeseite zu sehen. Ein schönes Erlebnis.

Wieder an Land, brachte der Bus mit Reiseleiter die Gruppe nach Putgarten wo das „Arkona-Bähnle“ bereit stand. Über Kap Arkona führte die Strecke zum Dorf Vitt mit seinen 16 Häusern und ca. 21 Einwohnern. Von hier aus war der Kreidefelsen von Kap Arkona besonders gut zu sehen. Der Rückweg konnte mit dem Reiseleiter die zwei km zu Fuß von Vitt bis Kap Arkona zurückgelegt werden und dann weiter mit dem „Bähnle“ zum Rügenhof oder der Endstation, oder gleich mit der Bimmelbahn zur Endstation.



Gruppe in Ralswiek

Das Wetter besserte sich im Laufe des Tages und die Landschaft wurde immer freundlicher. Da man frühzeitig im Hotel zurück war, konnte man der Hänge-/Schwebebrücke, gleich hinter dem Hotel, bei Sonnenschein noch einen Besuch abstatten.

Am Dienstag hatten wir volles Programm. Es stand Ralswiek, Putbus, Klein Zicker, Göhren und der „Rasende Roland“ an. Aber der Reihe nach. Ralswiek mit der Störtebecker Festspielbühne, die gerade im Umbau war, und dem Schloss dahinter, war sehenswert. Ohne die vielen Besucher dort strahlte der Ort am Jasmunder Bodden eine gewisse Ruhe aus. In Putbus ist der Bus einmal um den Circle gefahren, um anschließend am großen Park zu halten. Der Reiseleiter ging mit der Gruppe in den mit alten und seltenen Bäumen bestandenen Park und erklärte uns diesen. In Klein Zicker, der letzte Ort an der Südspitze von Rügen, wurde Pause im Sonnenschein gemacht. Die große Freizeit gab es in Göhren.

TZ Services

Team Ziemann

Dachinnenreinigung
Fallrohrreinigung
Rohrreinigung

Terrassendach- und
Balkondachreinigung

Drainagenleitung
Drainagenschachtreinigung

Unsere Rechnungen können im Rahmen des Einkommensteuergesetzes (§ 35a EStG / Handwerkerleistung) geltend gemacht werden

Team Ziemann Services e. K.
 Arndtstraße 3 · 38118 Braunschweig
Telefon 0531 40202740
 E-Mail s.ziemann@tz-services.de
www.tz-services.de

KanzLeip§

- § FAMILIENRECHT
- § ARBEITSRECHT
- § MIETRECHT
- § ERBRECHT
- § FORDERUNGSANGELEGENHEITEN
- § STRAFRECHT

Julia Nina Leip
 Rechtsanwältin & Fachanwältin für
 Familienrecht
 Verfahrensbeistand (zertifiziert)

Bruchtorwall 13
 38100 Braunschweig
 Tel.: 0531 / 287 961 30
 Fax: 0531 / 287 961 31
info@kanzleip.de
www.kanzleip.de



Bestuhlung und Schloss Ralswiek (Störtebecker Festspiele)



Prora bei Binz "Alt und Neu"

Dort am Bahnhof soll es angeblich die besten Fischbrötchen geben. Es hatte sich gelohnt. Am Nachmittag brachte der Zug „Rasender Roland“ die Gruppe in einer Stunde von Göhren nach Binz wo es dann wieder mit dem Bus zum Hotel ging.

Der letzte volle Reisetag begann bedeckt und stürmisch. Der Reiseleiter Eike zeigte uns zuerst Prora. Eine Gebäudereihe von ca. 5 km am schönsten Strand von Binz. Erbaut 1939 als Urlaubsunterkunft für Familien mit Kindern in einer Größenordnung von 20 000 Personen. Sie wurde nie fertiggestellt. Nach dem 2. Weltkrieg wurde sie von den Russen benutzt sowie vom Militär der ehemaligen DDR. Es war Sperrgebiet. Heute ist der größte Teil zu Wohnungen umgebaut und sehr ansehnlich. Auf der Seeseite gibt es nun auch Balkone. Weiter führte die Fahrt nach Sellin. Dort war ein Fußweg von 700 m bergauf zurückzulegen um die sehr sehenswerte Seebrücke zu sehen. Das Wetter wurde sonniger, als wir den Reisepunkt Binz erreichten. Bevor alle zur Promenade gin-

gen, machten einige Bekanntschaft mit der digitalen Welt für den Toilettengang. Am Automaten mit Display konnte man entscheiden in welcher Sprache man das Klo-Ticket bestellen wollte, ob man eine Quittung benötigte und für wie viel Personen man zahlen wollte. Nur damit kam man durch das Drehkreuz. Der weitere Tag war entspannt mit viel Sonne und Eis. Am frühen Nachmittag war die Gruppe wieder im Hotel und es blieb genug Zeit zum Koffer packen, denn auch die schönste Reise geht mal zu Ende.

Der Abreisetag war so stürmisch, dass man sich im Bus wie auf einen Schiff bei ruhigem Seegang vorkam. Ein Zwischenstopp wurde in Schwerin eingelegt. Nach langer Busfahrt, aber sehr zufrieden, erreichte die Gruppe am frühen Abend Weddel. Es tauchte auch die Frage auf „Wo geht es nächstes Jahr hin“. Vorschläge sind willkommen.

Es grüßt Silvia Simon



Klaus Schlolaut
DACHDECKERMEISTER
Inhaber: Mark Schlolaut



Mit über 50 Jahren Erfahrung im Bereich der Dachdeckerarbeiten führen wir alle Leistungen professionell und zuverlässig aus, egal, um welche Art des Daches es sich handelt.



Dachdeckermeister
stattl. anerkannter Fachleiter für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Dachdeckermeister – Inh. Mark Schlolaut
Im Rübenkamp 2 · 38162 Cremlingen
Tel.: 0 53 06/43 70 · Fax: 0 53 06/54 59
E-Mail: k.schlolaut@dach-schlolaut.de

Besuchen Sie uns auf www.dach-schlolaut.de



MUSIKTRAINER ERCHINGER
TRAININGSSTUNDEN FÜR

Klavier Gitarre
Schlagzeug Bass
und andere Instrumente

Jetzt kostenloses Probetraining vereinbaren!

BS-OST + WF-WEDDEL

RUF 0531-7018683

WWW.MUSIKTRAINER.DE

Wir lieben ihn – aber wir gefährden ihn auch

Wildtierschutz: Auch im Sommer brauchen Igel unsere Unterstützung

In Braunschweig tummeln sich Igel - und das ist auch gut so, denn seit 2024 steht der Braunbrustigel offiziell auf der Roten Liste der bedrohten Tierarten und ist vom Aussterben bedroht. Doch nicht nur im Herbst brauchen Igel menschliche Hilfe, sondern auch im Frühjahr und Sommer. Igel ernähren sich am liebsten von Larven, Spinnen, Nachtfaltern und Käfern, doch diese werden in der Natur immer seltener. So fressen viele Igel in der Not Schnecken und Regenwürmer, diese übertragen gefährliche Würmer und dies führt dazu, dass Igel krank werden, husten und unbehandelt sterben.

So ist es ratsam, dem Igel ganzjährlich zuzufüttern, mit Soldatenfliegenlarven, hartgekochten Eiern, Katzentrocken- und Nassfutter (bitte ohne: Gelee/Sauce/Getreide und Zucker!). Es ist ratsam, Igel aus sogenannten Igel-futterhäusern zu füttern, Igel nehmen diese Futterhäuser mit Schwingklappen schnell an.

Von Milchprodukten, rohen Eiern, Obst, Gemüse, Nüssen und Essensresten bekommt der Igel Bauchschmerzen. Spezielles Igelfutter darf gefüttert werden, wenn es ge-

treide- und nussfrei ist, viele Insekten und einen hohen Fleischanteil hat.

Auch brauchen Wildtiere im Sommer unbedingt frische, saubere Wasserschalen. Nicht nur Igel, sondern auch Eichhörnchen, Vögel, Insekten und andere Wildtiere freuen sich über Wasserspender im Sommer.

Ungesicherte Kellerschächte, Pools, Regentonnen und Teiche werden Igel und anderen Wildtieren oft zum Verhängnis, daher es ist ratsam, diese gut abzusichern oder Ausstiegshilfen wie etwa Holzleisten hineinzulegen.

Auch braucht der Igel gute Unterschlüpfte wie dichte Hecken, Laubhaufen, Wildnis und Igelhäuser.

Igel sind streng geschützte Wildtiere, die niemals als Haustiere gehalten werden dürfen. Dennoch sind sie mittlerweile auf menschliche Hilfe angewiesen, da ihr natürliches Nahrungsangebot in der Natur immer weniger wird und ihr Lebensraum, die Natur, immer kleiner wird.

Elisa Gallus



Nördlicher Weißbrustigel (*Erinaceus roumanicus*)

Quelle: Jež Hedgehog, Wikipedia

All die kleinen Maßnahmen, um einen Igel freundlichen Garten zu realisieren, kann man in folgender Broschüre nachlesen: <https://www.igelzentrum.ch/images/Doc/Igelfreundlicher-Garten-web.pdf>

Man muss nicht alles tun was dort beschrieben ist, aber manchmal reicht schon ein kritischer Blick in den eigenen Garten, um Gefahren für den Igel zu beseitigen.

In Krankheitsfällen (etwa tagaktive Igel oder solche, die wackelig und krank wirken) kann das Igelhotel Lucklum helfen unter 05305 765 39 46.

Auch kann man sich bei tierischen Notfällen (das gilt auch für alle anderen Wildtiere, die Hilfe brauchen) an das Tierheim Braunschweig wenden unter 0531 50 00 07, außerhalb der Öffnungszeiten ist der Tierschutz Braunschweig zu erreichen unter 0531 23 45 80 00.



Der Apfeltest

Nehmen Sie einen Apfel von ca. 200 g (entspricht einem kleinen Igel) und beobachten Sie ihren Mähroboter. Umfährt er den Apfel und in welchen Abstand? Hält er an oder überfährt er ihn. Untersuchen Sie anschließend den Apfel.



Bedenken Sie, bereits ein kleiner Schnitt am Apfel, kann ein abgetrenntes Gliedmaß für den Igel bedeuten!

SCHRADER, THIERACK & KÖHLER

RECHTSANWÄLTE • NOTARE

Breite Straße 25/26 - 38100 Braunschweig

Telefon (0531) 2 44 22-0 - Telefax (0531) 2 44 22-44

eMail: info@STK-Recht.de

DR. HANS-WERNER SCHRADER
RECHTSANWALT • NOTAR a.D.

MICHAEL H. THIERACK
RECHTSANWALT • NOTAR a.D.

PROF. DR. KLAUS D. KÖHLER
RECHTSANWALT a.D. (bis 08/2008)

MICHAEL SIEBERT
RECHTSANWALT UND NOTAR

NICOLE RAUSCHENFELS
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN
FACHANWÄLTIN FÜR FAMILIENRECHT

DR. STEFANIE THIERACK
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN
FACHANWÄLTIN FÜR MIETRECHT UND
WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT

HENNING KUBE
RECHTSANWALT
FACHANWALT FÜR MIETRECHT UND
WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT

PROF. DR. DIRK U. SCHWAAB
RECHTSANWALT
FACHANWALT FÜR BAU- U. ARCHITEKTENRECHT
DOZENT FÜR BAURECHT AN DER
TECHNISCHEN UNIVERSITÄT BRAUNSCHWEIG

FABIAN FRANK
RECHTSANWALT UND NOTAR
FACHANWALT FÜR ARBEITSRECHT

HENDRIK BROCKMANN
RECHTSANWALT
LEHRBEAUFTRAGTER FÜR IT-SICHERHEITSRECHT
AN DER TECHNISCHEN UNIVERSITÄT
BRAUNSCHWEIG

MAREN ROHE
RECHTSANWÄLTIN*

*angestellt

IN KOOPERATION MIT:

ROLF NITSCHKE
RECHTSANWALT • RICHTER a.D.

Gartensaison vs. Igelsaison

Wie wir den Igel in unserem Garten unterstützen können.



Um die akuten Gefahren für den Igel, die aktiv von uns Menschen ausgeht, soll es nun gehen. Unsere Gartenarbeiten werden immer mehr technisiert. Wir nutzen Rasentrimmer, Motorsense, Balkenmäher oder Rasenmähroboter um die Gartenarbeiten effektiv und zeitoptimiert zu erledigen.

Leider ist es durch den unbedachten Einsatz von technischen Geräten im Garten möglich, dass Igel schwer verletzt oder zumeist getötet werden.

Beim Einsatz von Rasentrimmer, Motorsensen und Balkenmäher, ist es sinnvoll das Terrain vorher auf Igel zu sondieren, da diese auch tagsüber unter Büschen und hohen Gras ruhen. Bestimmte Bereiche können auch unbearbeitet bleiben, um eine liebevolle Unordnung für den Igel bereitzuhalten.

Sie besitzen einen Mähroboter oder tragen sich mit dem Gedanken einen anzuschaffen? Hierbei sind einige Hinweise zu Schutz der Igel angebracht.

- ◇ Mähroboter sollten nicht in den Dämmerungs- und Nachtstunden laufen.
- ◇ Mähroboter sollten auch nicht unbeaufsichtigt laufen. Dies gilt besonders für ältere Exemplare, die den Apfeltest nicht bestanden haben.
- ◇ Der Mähroboter sollte nicht alle Bereiche des Gartens mähen, da auch die Nahrung für den Igel mit gehäckselt wird.
- ◇ Trauen sie den Werbeversprechen zur Igel-Erkennung (mit KI – huhu!) der Hersteller nicht. Bei kleinen Igel haben bisher alle versagt!
- ◇ Aktualisieren Sie die Software ihres Mähroboters, stellen Sie die Empfindlichkeit für die Hinderniserkennung hoch ein und stellen Sie die Mähhöhe <4,5 cm ein.

Darum kümmert sich
mein Vertrauensmann!



Jetzt auf Nummer sicher gehen:
die Rechtsschutzversicherung der LVM.

Ihre LVM-Versicherungsagentur
Adrian Curland & Kollegen

Schapener Str. 16

38162 Cremlingen (OT Weddel)

Telefon 05306 931 93 31

www.curland.lvm.de



LVM
VERSICHERUNG